

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz

**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz

**Band:** 34 (1972)

**Heft:** 2

**Rubrik:** Aktuelles im Bild

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

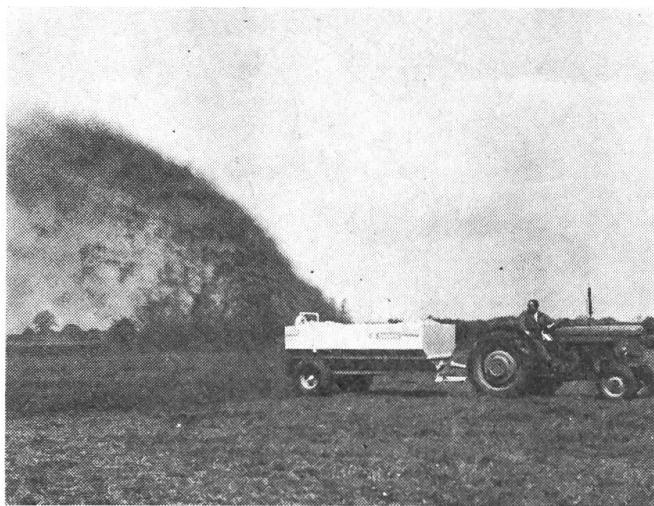
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Aktuelles im Bild

### Neuartiger Schlamm-Verteiler



Eine mittelenglische Gesellschaft stellt diesen neuen, preisniedrigen Schlammssprüher für Schlepperantrieb her, der, wie berichtet wird, ein Fassungsvermögen von 3400 lt hat und seine volle Last innerhalb von 2 Minuten fein und gleichmäßig über eine Distanz von etwas über 18 m verteilt.

Der Behälter ist vollkommen abgeschlossen und hat einen grossen Klappdeckel, so dass er sich füllen und reinigen lässt. Ein Schaumfänger am hinteren Ende der Maschine dient u. a. dem Schutz des Flügelrades. Die Sprühoperation wird von dem Fahrer des Schleppers von seinem Sitz aus gesteuert, indem er einfach die Zapfwelle des Schleppers ein- bzw. ausrückt.

Die Sprühdüse und die Streuplatte, die gleichmässige Verteilung in einem weiten Winkel gewährleisten, können um 360° gedreht werden, so dass nicht nur nach hinten, sondern auch nach beiden Seiten gesprüht werden kann; dies ist ein besonderer Vorteil, wenn bei starkem Wind gearbeitet wird.

Die Maschine wird mit einer kräftigen Anhängerkupplung und einem einstellbaren Hebebock, der sich zusammenklappen lässt, geliefert.

Hersteller: Bamfords Ltd., Uttoxeter, Staffordshire, England.

### Mechanisierte Hecken-Schneider

Der abgebildete lange Heckenschneider (Shear Scythe) wurde an der letzten Royal Show gezeigt. Es handelt sich um ein neues britisches Gartenwerkzeug, welches das Schneiden von Hecken, Schilf usw. erheblich erleichtert.

Der Schneidkopf besteht aus einem 58,5 cm langen «Sägeblatt», das zwischen zwei feststehenden Stahlleisten hin- und her-bewegt wird. Es wird durch einen 1 PS-Druckluftmotor angetrieben. Ein Kompressor, der auf einem Traktor oder auf einem unabhängigen Fahrgestell angeordnet sein kann, liefert die nötige Energie.

Der neue Hecken-Schneider wird wie eine Sense herkömmlicher Art geführt. Das Luftregler-Ventil ist am Handgriff angebracht. Der Schneider soll angeblich Aeste bis zu einem Ø von 3,5 cm durchschneiden. Er kann sogar unter Wasser verwendet werden.

P.



Hersteller: R. M. Marples and Son Ltd.,  
Raven Works, Shillito Road,  
Parkstone, Poole, Dorset (England).

**Bei Nebel und schlechter Sicht  
auch tagsüber Abblendlichter!  
(nicht Standlichter)**